



**CONSEIL DE QUARTIER DE SAINT-SAUVEUR
RAPPORT ANNUEL 2021**

TABLE DES MATIÈRES

1. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.....	7
1.1 Ses membres au 31 décembre 2021	7
1.2 Son fonctionnement	8
1.3 Participation du public aux assemblées	8
1.4 Adresse de correspondance et personne-ressource	9
2. PRINCIPAUX DOSSIERS TRAITÉS EN 2020.....	9
2.1 Plan local de mobilité durable de quartier et groupe de travail	9
2.2 Comité de verdissement et de lutte contre les îlots de chaleur	10
2.3 Comité des communications	12
2.4 Table de la mobilité des conseils de quartier des quartiers centraux	15
2.5 Table de concertation vélo des conseils de quartier	15
2.6 Projet « Mon environnement ma santé »	16
2.7 Projet de mobilisation - Stratégie de sécurité routière 2020-2024	17
3 MANDATS DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT ET DU COMITÉ EXÉCUTIF	19
4 PARTICIPATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION.....	20
4.6 Participations à des organismes ou regroupements	20
5 QUESTIONS DU PUBLIC AUX ASSEMBLÉES DU CONSEIL DE QUARTIER ET SUJETS TRAITÉS PAR LE CONSEILLER MUNICIPAL.....	21
6 ÉTATS FINANCIERS.....	22

LE MOT DES MEMBRES DU CONSEIL

Grâce à l’engagement et la participation citoyenne, l’année 2021 a continué d’être bien remplie au conseil de quartier de Saint-Sauveur.

C’est avec reconnaissance que les membres du conseil d’administration du conseil de quartier de Saint-Sauveur vous présentent le résumé des activités de l’année 2021.



Nous avons poursuivi notre implication visant l’amélioration de la mobilité et de l’aménagement urbain du quartier par notre participation, avec le Comité des citoyens et citoyennes du quartier Saint-Sauveur (CCCQSS), au Groupe de travail sur la mobilité durable du quartier. Dans ce sens, l’année 2021 a permis de poursuivre la mise en œuvre du Plan de mobilité durable du quartier (PMDQ) Saint-Sauveur, notamment par la mise en place de comités de travail dédié à certains volets du PMDQ, comme Verdir St-Sauveur et les comités piéton et transport collectif. Le comité de suivi auquel participe le conseil de quartier s’est réuni virtuellement à quelques occasions malgré les restrictions sanitaires.

Toujours en matière de mobilité, le conseil de quartier a maintenu sa participation à la Table de concertation vélo des conseils de quartier, qui a pour but de faire le suivi de la Vision des déplacements à vélo de la Ville de Québec et d’émettre des recommandations communes à tous les conseils de quartier.

Covid-19 oblige, plusieurs activités de mobilisation citoyenne liées au verdissement ont dû être annulées ou réduites dans leurs ambitions. Nous avons continué notre implication dans Verdir Saint-Sauveur, entre autres en participant aux comités ou à des activités de déminéralisation (terrain De Roo sur St-Vallier ouest) ou de plantation chez des particuliers. Le confinement a rappelé comment les espaces verts et les parcs sont importants et précieux pour la qualité de vie des résidents des quartiers centraux.



Durant l'été 2020, les résidents et les visiteurs ont pu apprécier l'aménagement sur la rue St-Vallier d'un parcours d'art urbain et de verdissement réalisé en partenariat entre la SDC Saint-Sauveur et les Urbainculteurs, ainsi que le retour des terrasses de la Promenade Saint-Vallier par le CCCQSS avec la contribution de l'Action culture Saint-Sauveur. La réalisation de certains chantiers sur la rue Hermine, Durocher, Raoul-Jobin, Aqueduc, vont permettre d'ajouter des végétaux avec des bacs de plantation sur rue ou par un verdissement de surface minéralisée (terrains en façade des commerces sur Raoul-Jobin, élimination d'une partie de la rue Bouffard pour en faire un espace vert facilitant la gestion des eaux de pluie et

plantation d'arbres).

Nous avons hâte de voir les résultats du petit parc du parvis de l'ancienne église Saint-Joseph, du stationnement Laviolette par Nature Québec, de la rue Hermine, etc. Nous sommes impatients de pouvoir découvrir le concept final du nouveau parc Durocher et de participer à la conception d'un nouvel espace public devant l'immeuble le Saint-Sô.

Le conseil de quartier s'est également intéressé à la nouvelle Stratégie de la sécurité routière de la Ville de Québec qui a fait l'objet de consultations à l'automne 2019. La sécurité routière est un enjeu important dans le quartier, c'est pour cette raison que le conseil a suivi de près le dossier et a participé aux consultations, en plus de déposer un mémoire en janvier 2020. Malgré certains retards liés à la COVID-19, nous avons démarré notre collaboration avec des représentants parents des écoles du quartier afin de soumettre des projets de sensibilisation à la sécurité routière à la Ville et obtenir du financement. Nous avons retenu les services de Accès transport viables pour nous accompagner dans nos démarches et leur déléguer l'organisation de plusieurs actions axées sur leur expertise. La mise en œuvre de la stratégie de sécurité routière de la ville a permis d'investir dans des aménagements qui visent à améliorer les déplacements des enfants autour de l'école Saint-Malo. Des gonflements de trottoirs avec des bacs de plantation et de signalisation ont été construits à l'automne sur une partie de la rue Raoul-Jobin.

Les travaux visant à élargir les trottoirs entourant le parc Durocher ont été effectués, de même que l'ajout d'un panneau de signalisation à pulsation pour inciter les automobilistes à respecter le passage piéton de la rue Renaud.

Nouveau conseil municipal

Enfin, à la suite de la séance d'information tenue le 17 octobre 2018, concernant la réinstallation des équipements de jeux du parc Durocher, le conseil de quartier avait demandé par résolution la tenue d'une consultation publique sur le sujet, car la réinstallation des équipements de jeux ne pourrait avoir lieu au même emplacement sans entraîner des impacts importants sur la flexibilité et l'utilisation du parc pour les activités publiques et fêtes de quartier. Comme suite à la consultation publique tenue le 20 février 2019, le réaménagement complet du parc a été annoncé par la Ville à l'automne 2019. Le conseil a continué de participer aux ateliers de conception qui ont pu reprendre à travers les plateformes numériques. Le dossier progresse bien en 2020 et nous devrions avoir une présentation du projet final à l'automne 2021.

Plusieurs autres dossiers ont fait l'objet d'un suivi par le conseil de quartier en 2021, soit :

- Le projet de réaménagement du parc Durocher dont les travaux seront lancés en 2022;
- Terrain contaminé d'Hydro-Québec sur la rue Verdun: après plusieurs années de démarche, la Ville est devenue propriétaire du terrain;
- Révision des aires vertes et marges arrière pour les terrains résidentiels;
- Place rue Cardinal-Taschereau;
- Vision de la mobilité active;
- Commission des services électriques (enfouissement des fils);
- Réseau structurant de transport en commun (tramway et REC);
- Stratégie de sécurité routière 2020-2024
 - Projet de soutien à la mobilisation avec les écoles;
 - Diminution des limites de vitesse;
 - Sécurité aux abords de l'école Saint-Malo;
- Élections municipales;
- Vision de l'aménagement du pôle urbain Hamel-Laurentienne
- Projets de construction déphasé par rapport au développement durable;
- Abattage d'arbres et canopé;
- Réseau cyclable;
- Escaliers Haute-Ville/Basse-Ville – État et entretien
- Pollution de l'air, poussières et Projet Laurentia du port de Québec;
- Installations sanitaires le long du parc de la rivière Saint-Charles;
- Augmentation du trafic des trains sur la voie de la compagnie Québec-Gatineau.

Pour la prochaine année, nous poursuivrons notre participation, entre autres :

- Au Groupe de travail sur la mobilité durable du quartier (mise en œuvre du PMDQ);
- Au Comité de verdissement et de lutte contre les îlots de chaleur ainsi qu'au Collectif Verdir Saint-Sauveur;

-
- Au Regroupement des conseils de quartier de la Ville de Québec;
- À la Table de concertation vélo des conseils de quartier;
- Au Comité de suivi du projet Mon environnement, Ma santé;
- Au comité regroupant les intervenants locaux qui participent à l'organisation d'activités de sensibilisation à la sécurité routière en lien avec la stratégie de sécurité routière de la Ville de Québec
- Dans les processus de consultation concernant l'aménagement du territoire.

Le conseil de quartier tient à souligner le départ de membres administrateurs importants qui ont eu lieu au cours de la dernière année, Mmes Élainie Lepage, Catherine Beaumier, Lena Bolduc et Rose-Marie Gagnon-Poiré, Mme Lise Pilote, vice-présidente, ainsi que M. Antoine Bernier, trésorier. Merci aux membres du Conseil de quartier pour leur engagement inestimable, car vous veillez à améliorer la vie du quartier. Merci à nos collaborateurs, en particulier le Comité de citoyens et citoyennes du quartier Saint-Sauveur. Enfin, merci aux citoyennes et citoyens qui participent aux assemblées publiques du conseil. C'est grâce à l'ensemble de cette mobilisation, à vos projets et à votre intérêt pour le quartier que Saint-Sauveur rayonne de son dynamisme!

Le conseil d'administration du conseil de quartier Saint-Sauveur:

Myriam Nickner-Hudon	Présidente
Ezmie Bouchard	Trésorière
Rosemarie Gagnon-Poiré	Administratrice
Cassiopée Morin	Administrateur
Sylvain Simoneau	Secrétaire
Marc-André Beauchemin	Administrateur
Martin Murphy	Administrateur
Xavier Mercier-Méthé	Administrateur
Pierre-Luc Lachance	Conseiller municipal

1. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

1.1 Ses membres au 31 décembre 2021

Membres avec droit de vote

M^{mes}

Myriam Nickner-Hudon Présidente (2022)

Ezmie Bouchard Trésorière (2023)

MM

Sylvain Simoneau Secrétaire (2023)

Marc-André Beauchemin Administrateur (2023)

Martin Murphy Administrateur (2022)

Cassiopée Morin Administrateur (2022)

Pierre-Luc Lachance Conseiller municipal

Deux postes électifs réservés aux femmes et un poste électif réservé aux hommes étaient vacants. Deux postes cooptés (résidents) étaient également vacants.

Membre sans droit de vote

M. Pierre-Luc Lachance, conseiller municipal (à partir de novembre 2018)

Secrétaire de rédaction

Mme Jocelyn Séguin

Personne-ressource du conseil de quartier au Service de l'interaction citoyenne

MM

Denis Bergeron, conseiller en consultations publiques

Daniel Leclerc, conseiller en consultations publiques

Par ailleurs, au cours de l'année 2021, les personnes suivantes ont siégé au conseil d'administration :

M^{mes}

Lise Pilote Vice-présidente

Élainie Lepage Administratrice

Catherine Beaumier Administratrice

Lena Bolduc Administratrice

Rose-Marie Gagnon-Poiré Administratrice

M. Antoine Bernier Trésorier

1.2 Son fonctionnement

Assemblées, rôle, mandat, composition du conseil d'administration

En 2021, en plus de l'assemblée annuelle, le conseil de quartier de Saint-Sauveur a tenu neuf assemblées ordinaires du conseil d'administration et une assemblée spéciale. À ces assemblées s'ajoutent des rencontres de travail ou de comités.

Le conseil de quartier est un organisme à but non lucratif accrédité par le conseil municipal de la Ville de Québec. Interlocuteur privilégié de la Ville, il a pour mission de permettre aux citoyennes et citoyens d'exprimer leurs opinions et leurs besoins à l'égard de questions qui concernent leur quartier, notamment en ce qui a trait à l'aménagement du territoire, l'aménagement des propriétés municipales, la vie communautaire et la sécurité publique.

Dans un esprit de collaboration avec la Ville, le conseil de quartier exerce les mandats suivants :

- Émettre des recommandations sur tout projet de modification au règlement d'urbanisme ou touchant le quartier qui lui est soumis par une instance décisionnelle de la Ville;
- Tenir des séances de consultations publiques sur une question sur laquelle son opinion a été demandée par une instance décisionnelle de la Ville;
- Tenir, de sa propre initiative, une consultation publique sur un projet de la Ville sur une propriété municipale dans le quartier;
- De sa propre initiative, transmettre à la Ville son avis sur toute autre matière concernant le quartier, en collaboration avec les représentants de la Ville et les acteurs du milieu, ainsi qu'en accord avec les orientations et les outils de planification de la Ville;
- Bonifier l'offre de services, la planification ou la mise en œuvre d'un projet municipal touchant le quartier.

Jusqu'à onze personnes veillent au bon fonctionnement du conseil de quartier et forment le conseil d'administration : quatre sièges sont réservés aux femmes et quatre aux hommes qui résident dans le quartier. Ces personnes sont élues pour des mandats de deux ans selon un principe d'alternance. Outre les membres élus, trois sièges sont réservés à des membres cooptés nommés par le conseil d'administration. Ces membres résident dans le quartier ou représentent un établissement commercial, industriel, institutionnel ou communautaire situé dans le quartier. Le conseil d'administration peut ajouter des critères pour le choix des membres cooptés. Ceux-ci sont nommés pour un mandat se terminant à l'assemblée annuelle suivante. Leur mandat est renouvelable. Les conseillères et conseillers municipaux du quartier sont membres du conseil d'administration, mais sans droit de vote.

1.3 Participation du public aux assemblées

Les assemblées ordinaires du conseil d'administration du conseil de quartier de Saint-Sauveur sont ouvertes au public. À chaque assemblée, une période de temps est réservée aux membres du conseil de quartier, c'est-à-dire à la population, pour des questions ou des commentaires.

À moins d’avis contraire, le conseil se réunit au Centre Édouard-Lavergne, sis au 390, rue Arago Ouest. Exceptionnellement, en raison de la pandémie de Covid-19, les activités du conseil de quartier ont été tenues en mode virtuel. Généralement, les assemblées se tiennent le troisième mercredi de chaque mois, à l’exception des mois de juillet et d’août où le conseil fait relâche.

Les dates des assemblées du conseil de quartier sont publiées dans l’agenda du bulletin municipal « Ma Ville », à la section « Mon Arrondissement ». Par ailleurs, ces informations ainsi que les ordres du jour, les procès-verbaux, les documents et les rapports des consultations sont disponibles sur le site Internet de la Ville de Québec à l’adresse :

https://www.ville.quebec.qc.ca/citoyens/participation-citoyenne/conseils_quartier/saintsauveur/index.aspx.

1.4 Adresse de correspondance et personne-ressource

L’adresse de correspondance du conseil de quartier est la suivante :

Arrondissement de La Cité-Limoilou
Conseil de quartier de Saint-Sauveur
399, rue Saint-Joseph Est
Québec (Québec) G1K 8E2

L’adresse de courriel du courriel : conseilquartier.saint-sauveur@ville.quebec.qc.ca

Facebook : Conseil de quartier de Saint-Sauveur

La personne-ressource de la Ville de Québec est M. Denis Bergeron, conseiller en consultations publiques. On peut le joindre au Service de l’interaction citoyenne, par téléphone, au 418 641-6411, poste 3621 ou par courriel à : denis.bergeron@ville.quebec.qc.ca.

2. PRINCIPAUX DOSSIERS TRAITÉS EN 2020

2.1 Plan local de mobilité durable de quartier et groupe de travail

Le Plan local de mobilité durable de quartier (PMDQ) a été réalisé conjointement par le conseil de quartier de Saint-Sauveur et le Comité des citoyens et citoyennes du quartier Saint-Sauveur (CCCQSS). Le PMDQ, développé à l’aide de recherches et de consultations citoyennes, est un document proposant des moyens visant l’amélioration du transport actif (piétons, vélo), du transport collectif, de la convivialité ainsi que la réduction de l’impact de la circulation automobile de transit dans le quartier Saint-Sauveur. La version définitive du PMDQ a été dévoilée au mois d’avril 2016.

Le Groupe de travail sur la mobilité durable du quartier (GTMDQ) est un groupe de travail formé de trois membres du conseil de quartier et trois membres du CCCQSS. Son objectif est d'assurer une suite active et concrète aux recommandations du PMDQ. Le comité se rencontre pour discuter des actions à prendre afin de mettre en œuvre les orientations du PMDQ. De plus, le comité s'informe des projets de réaménagements projetés par la Ville et émet ses commentaires pour encourager l'application des principes fondamentaux du PMDQ. Afin de mettre en œuvre le plan d'action élaboré en 2020 des comités ont été créés en fonction des orientations prioritaires identifiés comme Verdir St-Sauveur, le comité piéton et le comité transport collectif.

En 2021, le conseil de quartier, via le GTMDQ, s'est rencontré à deux reprises. Lors de ses deux rencontres, le groupe de travail s'est principalement intéressé aux sujets suivants:

- Suivi des projets d'aménagements urbains du quartier;
 - Réaménagement de la rue Saint-Vallier;
 - Terrain Verdun (Hydro-Québec);
 - Stationnement St-Vallier/Carillon;
- Vision de la mobilité active de la Ville de Québec;
- Stratégie de sécurité routière de la Ville de Québec;
- Élection municipale et nouveau conseil municipal;
- Suivi de l'avancement des projets priorités au plan d'action du PMDQ :
 - Suivi des activités de Verdir Saint-Sauveur;
 - Initiative à nous le quartier;
 - Mise en place du comité piéton en cours;
 - Mise en place du comité transport collectif ralenti par la pandémie.

2.2 Comité de verdissement et de lutte contre les îlots de chaleur



En 2021, le Comité de verdissement et de lutte contre les îlots de chaleur a diminué ses différentes activités, demandes et interventions pour le verdissement. Les administrateurs contribuent autrement, le conseil de quartier utilise les assemblées en tant que plateforme et outil pour rappeler à la Ville de l'importance du verdissement dans sa planification et interventions sur le territoire.

Le conseil de quartier fait partie du collectif Verdir Saint-Sauveur car il adhère aux mêmes valeurs et objectifs que le comité. Membre depuis novembre 2018, le Conseil de quartier peut siéger dans certains comités au sein de ce groupe. Cette Table procure une plus grande latitude quant aux actions envisageables dans le futur.

2021 fût l'année des livrables et de la concrétisation de projets importants pour les résidents qui ont participé aux démarches de création. Longuement attendus, les projets passaient l'étape de la réalisation des travaux ou des plantations.

Livrables de projets Ville pour le verdissement

1. Conversion d'un segment de la rue Bouffard bordant l'Aqueduc pour déminéraliser, aménager un espace de rétention de l'eau, la plantation d'arbres et de végétaux, ainsi que l'ajout d'un trottoir pour sécuriser les déplacements piétons.
2. Plantation dans les fosses de plantation aménagées sur la rue Raoul-Jobin, Hermine, Durocher
3. Place du Printemps 1918/Oasis Saint-Sauveur: Le chantier a réduit le nombre de cases disponibles pour le stationnement Laviolette. La ville a aménagé des systèmes de récolte des eaux de pluie, créé un espace de rencontre avec du mobilier urbain ainsi que la plantation des arbres et vivaces, ou bonifier les espaces existants.
4. Recoin de verdure sur intersection de l'Aqueduc et Hermine. Plantation de petits arbres et de végétaux indigènes.
5. Plantation pour le parc de poche (parklet) situé sur le parvis de l'ancienne église Saint-Joseph
6. Remplacement d'arbres dans les rues et espaces publics. (Langelier, Boisseau, St-Vallier)

Le conseil de quartier fait partie du collectif Verdir Saint-Sauveur car il adhère aux mêmes valeurs et objectifs que le comité. Membre depuis novembre 2018, le Conseil de quartier peut siéger dans certains comités au sein de ce groupe. Cette Table procure une plus grande latitude quant aux actions envisageables dans le futur.

Le regroupement, constitué de citoyennes et citoyens et d'organismes du milieu, divise sa portée en trois sous-comités qui sont :

- Mobilisation;
- Plantation d'arbres à gros déploiement;
- Verdissement d'intersection de rue.

Chaque sous-comité est porteur de projets et travaux qui lui sont propres.



Comité de rédaction collaborative sur les marges arrière

En 2019, le conseil de quartier a été sollicité pour participer à un comité de rédaction collaborative sur la révision des marges arrière et des aires vertes, inscrites au zonage. Ces rencontres ont réuni différents acteurs de la vie citoyenne du secteur. Cette démarche collaborative constituait une des premières étapes du processus de révision de ces deux éléments et visait à faire une proposition de changement pour l'ensemble des zones résidentielles et mixtes (comprenant du résidentiel) du quartier.

Les propositions et résultats de la démarche ont fait l'objet d'une consultation publique au cours de l'année 2021 et l'adoption de règles de zonage révisées.

2.3 Comité des communications

Le Comité des communications du conseil de quartier a pour mission d'informer les citoyens du quartier des actions et projets du Conseil, à relayer l'actualité, à diffuser les consultations publiques, réaliser des activités d'information ponctuelles (capsules d'information, des conférences sur des sujets d'intérêts) tout en utilisant les moyens de communication à sa disposition.

Pour assurer sa mission, le Comité des communications peut compter sur plusieurs outils, tels que sa page Facebook, son infolettre et sa base d'abonnés, ainsi qu'un abonnement au média hyperlocal *Monsaintsauveur.com*.

Le Conseil de quartier dans les médias

[***Témoins d'infractions, des candidats promettent d'en faire plus pour les piétons sur Charest | JDQ***](#)

[***Sécurité routière dans Saint-Sauveur : l'inaction de la Ville dénoncée | Monsaintsauveur***](#)

[***Troisième lien : le centre-ville n'est pas une friche | Monlimoilou***](#)

[***Six conseils de quartier s'unissent contre le 3e lien | JDQ***](#)

[***Cachez ces boutiques coquines que je ne saurais voir | La Capitale | Actualités | Le Soleil - Québec***](#)

[***Halte Charest : feu vert tiède pour un projet « pas sexy » conforme à l'usage***](#)

[***Saint-Sauveur: sur la butte à moineaux | La Capitale | Actualités | Le Soleil - Québec***](#)

[***L'opposition citoyenne promet de « s'agiter » contre le troisième lien | 3e lien | Radio-Canada.ca***](#)

[La Ville veut des cours plus grandes, plus vertes, dans Saint-Sauveur | La Capitale | Actualités | Le Soleil - Québec](#)

<https://www.carrefourdequebec.com/2021/05/un-projet-pour-sensibiliser-a-la-securite-routiere-pres-des-ecoles/>

Page Facebook

La page Facebook du conseil de quartier sert principalement à relayer des informations diversifiées sur les actualités du quartier, les événements qui touchent les citoyennes et citoyens de Saint-Sauveur, l'horaire des assemblées du conseil, les ordres du jour des assemblées ainsi que les projets de consultations publiques. De plus, elle relaie aussi selon les demandes, des communications provenant de citoyens et/ou d'organismes, reçues via messagerie.

Du 1^{er} janvier 2021 au 31 décembre 2022, le nombre de mentions « J'aime » de la page du conseil de quartier est ainsi passé de 767 à 1200 abonnés.

Groupe fermé pour ses administrateurs et Google Drive

Afin de répondre à un besoin d'échange d'informations ponctuel et favoriser des contacts et le partage plus rapide d'informations, les administrateurs du conseil de quartier utilisent un groupe fermé sur Facebook ainsi qu'un dossier Google Drive. Ces outils s'avèrent constructifs et fort appréciés.

Politique de communication

Les modes de communications grandissants, le nombre important de dossiers et le contexte du fonctionnement du conseil de quartier reposant sur le volontarisme de ses administrateurs-trices, le comité de communication et le projet de politique de communication sont disparus avec le départ de Lise Pilote qui voulait porter le dossier.

Infolettre

L'infolettre du conseil de quartier est, pour sa part, gérée à l'interne par le conseiller en consultation publique de la Ville de Québec. Toutefois, le conseil peut y relayer de l'information à sa guise, en faisant parvenir au conseiller les projets d'infolettre.

Abonnement à Monsaintsauveur.com

Le conseil de quartier a également un abonnement au média hyperlocal *Monsaintsauveur.com*, lequel donne droit notamment à un [onglet profil sur leur page Internet](#), ainsi qu'à plusieurs publications annuellement. *Monsaintsauveur.com* annonce mensuellement les dates d'assemblée et publie régulièrement des nouvelles sur les sujets importants discutés en assemblée. Les articles permettent de mettre en valeur le travail et les initiatives du conseil de quartier auprès de la population et d'intéresser le public sur les enjeux du quartier.

Publications dans le journal Le Carillon

Le conseil de quartier dispose également d'un budget lui permettant de publier, au besoin, des nouvelles le concernant (jusqu'à une page complète, deux fois l'an) dans ce journal de quartier. Au cours de la dernière année, le conseil n'y a rien publié, mais le comité de communication souhaite le faire éventuellement à des moments opportuns sur des sujets actuels et conserver cette possibilité pour communiquer avec les citoyens.

Conférence et activités d'information

Avec le double objectif d'offrir, d'une part, aux résidents (es) de Saint-Sauveur l'occasion d'en apprendre plus sur différents aspects de leur quartier (urbanisme, culture, architecture, etc.), faire découvrir les organismes communautaires actifs sur son territoire et, d'autre part, de faire la promotion des activités du conseil de quartier, le Comité des communications souhaite réaliser des activités de communication particulières et personnalisées sous forme de conférences ou de capsules d'information en vidéo sous forme d'entretien permettant de découvrir les gens du quartier et les services qui leurs sont offerts. Pour y arriver, cela exigera d'avoir des administrateurs dédiés à la réalisation de ces activités.

L'idée de poursuivre ces soirées malgré tout en 2021 a été complètement mise de côté avec la crise sanitaire.

Regroupement des présidents des conseils de quartier de la Ville de Québec

Aucune activité n'a été tenue en 2021. Cependant, les différentes activités en ligne de la ville ont permis à des administrateurs de différents conseils de quartier de réseauter et de partager leurs connaissances.

Comité de relations publiques de conseils de quartier de la Basse-ville.

Le comité est apparu de façon spontanée via les réseaux sociaux afin de se coordonner pour la réalisation d'actions de communication et de mobilisation sur des enjeux et préoccupations communes. L'actualité de 2021 a offert plusieurs opportunités aux conseils de quartier de s'exprimer sur différents enjeux. En tant qu'«interlocuteurs privilégiés de la Ville», les conseils de quartier bénéficient d'une bonne notoriété. En unissant leurs voix, les CQ peuvent gagner en notoriété en faisant rayonner leurs positions sur des préoccupations communes dans le débat public ou en appuyant des citoyens ou des organismes porteurs d'un dossier.

- Dossiers importants: Laurentia-Agrandissement du Port de Québec, 3ème lien, transport en commun, qualité de l'air.

2.4 Table de la mobilité des conseils de quartier des quartiers centraux

La Table bénéficie de l'accompagnement de Accès Transport viables dans nos réflexions sur les questions de mobilité qui concernent nos quartiers. Cela couvre les enjeux piétons, accessibilité universelle, le déneigement, les améliorations de services ou de tracés, appui pour le transport en commun, améliorer la façon dont les conseils de quartiers interagissent avec le bureau de projet dans le cadre de rencontres et consultations concernant le tramway.

Les rencontres ont lieu chaque mois et permettent de discuter sur des enjeux spécifiques et d'élaborer des résolutions dans ce sens.

CQ membres: Maizerets, Vanier, Lairet, Vieux-Limoilou, Saint-Roch, Saint-Sauveur, Saint-Jean-Baptiste.

2.5 Table de concertation vélo des conseils de quartier

Le conseil de quartier de Saint-Sauveur est membre de la Table de concertation vélo des conseils de quartier. Cette instance, qui réunit une cinquantaine de délégués issus de vingt-sept (27) quartiers, s'est donné pour mandat de veiller à la mise en œuvre de la Vision des déplacements à vélo. Depuis sa création en 2015, elle s'est imposée comme un interlocuteur incontournable avec la Ville afin d'assurer que le développement du réseau cyclable réponde aux besoins et aux attentes de la population.

Les membres de la Table se sont réunis en mode virtuel à cinq reprises au cours de l'année 2021. Les principaux sujets abordés en cours d'année furent :

- Consultation sur la mobilité active – Présentation d'un mémoire de la Table;
- Élections municipales – Attentes et Questions/Réponses pour les candidats à la mairie;
- Présentation des projets 2021 par la Ville;
- Implantation du système de vélo partage Àvélo;
- Corridors actifs temporaires (Covid-19);
- Élaboration d'un document concernant les endroits où l'option de trajet sécuritaire d'un cycliste est illégale et doit être revue;
- Budget dévolu par la Ville de Québec au réseau cyclable vs autres grandes villes nord-américaines;
- Axes protégés Nord-Sud et Est-Ouest;
- Multimodalité vélo et tramway;
- Obligation de fournir des stationnement vélos dans les bâtiments;
- Allongement de la saison d'ouverture du réseau cyclable et ouverture rapide au printemps;
- Coordination des chantiers avec le réseau cyclable et carte interactive;

La Table a également présenté un mémoire dans le cadre la consultation publique concernant le Vision des déplacements actifs de la Ville de Québec et a commencé à s'intéresser à l'après-Vision vélo de la Ville de Québec. Lors de la période électorale, la table a produit une série de questions pour les candidats à la mairie et publié les réponses reçues auprès de son réseau de groupes cyclistes. Une promenade avec les candidats a également eu lieu en octobre 2021 entre l'avenue Cartier et l'hôtel de ville afin de les sensibiliser à la cause du vélo utilitaire.

2.6 Projet « Mon environnement ma santé »

Le projet « Mon environnement, ma santé » (MEMS) vise à étudier les impacts de la qualité de l'air ambiant sur la santé des résidents des secteurs Limoilou, Vanier et de la Basse-Ville de Québec. Cette étude est le fruit d'une entente conclue entre la Direction de santé publique (DSP), du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux (CIUSSS) de la Capitale-Nationale et la Ville de Québec.

Le conseil de quartier de Saint-Sauveur participe à cette étude en siégeant au sein du comité-conseil de l'étude avec des représentants de certains autres conseils de quartier ainsi qu'avec d'autres partenaires comme des scientifiques, des entreprises et des organismes environnementaux. Le comité-conseil a pour mandat d'orienter et de soutenir l'équipe de projet dans la réalisation du projet.

En 2021, la seule rencontre du comité-conseil du projet MEMS a eu lieu en virtuel le 21 décembre avec des éléments de réponse ambiguë, entre autres dans la comparaison d'indices de qualité de l'air entre Hochelaga-Maisonneuve et Anjou par rapport à la station de Limoilou.

Le 16 décembre, on annonce que le [«Conseil des ministres](#) a récemment autorisé la publication du projet de règlement visant un ajustement de la norme sur le nickel dans l'air ambiant». Alors que le dossier est en processus d'achèvement avec la rédaction du rapport, plusieurs acteurs impliqués dans MEMS déplorent que le projet de règlement aille de l'avant alors que les données et informations ne seront pas disponibles pour le gouvernement, les citoyens et autres intervenants.

Le conseil de quartier attend avec impatience les résultats au cours de l'année 2022, car le sujet de la pollution de l'air et des poussières est toujours d'actualité.

2.7 Projet de mobilisation - Stratégie de sécurité routière 2020-2024

Pour l'année 2021, le Conseil de quartier de Saint-Sauveur et les 3 conseils d'établissement des écoles du quartier (Marguerite-Bourgeoys, Sacré-Cœur et Saint-Malo) ont soumis un projet conjoint et obtenu un financement pour mener des activités liées à la sensibilisation à la sécurité routière. Chaque organisme ayant reçu 3000 \$, les conseils d'établissement ont transféré chacun 2500 \$ au Conseil de quartier pour centraliser la gestion budgétaire, conservant chacun 500 \$ pour couvrir des dépenses propres à leurs activités respectives.



Du budget restant, une portion a été dédiée à la tenue d'un sondage par Accès transport viable au cours de l'été 2021, s'adressant aux résidents du quartier. Les résultats de ce sondage, qui visait à mieux comprendre les connaissances, avis, préoccupations, et enjeux des citoyens du quartier en lien avec la sécurité routière, serviront à guider les organismes dans leurs futures actions et leurs messages.

Un montant a été alloué à la création d'une signature visuelle et la conception d'images et déclinaisons sous différents formats pour les différentes activités du projet de campagne de sensibilisation dans le quartier.

Une de ces activités qui a été réalisée est la production de 4 capsules vidéo. Ces capsules visant la sensibilisation abordent entre autres la réalité et les enjeux liés à la sécurité routière vécus par les élèves des écoles du quartier, ainsi que des exemples de bons comportements généraux à adopter.



Finally, a sum of money was allocated to the purchase of advertising on Facebook to promote the video capsules and a publication with text and the campaign image, in order to maximize the diffusion. These sponsored publications were geographically targeted to reach the residents of the neighborhood. The diffusion (organic, therefore not paid, and sponsored) allowed us to reach more than 100 000 « views » of our publications (counting that one user can see the or the publications several times), and more than 8000 reactions (mentions, likes, comments, shares, etc.). The videos were viewed 37 500 times with an average duration of viewing between 10 and 15 seconds. This corresponds to a total of more than 100 hours of continuous viewing.

Moreover, the schools also contributed to the promotion and the sensitization by sharing the video capsules in their respective channels (info-parents, Facebook pages, etc.) and by carrying out activities in class in connection with the subject.

Given the particular sanitary situation linked to the pandemic, activities have been canceled or postponed to next year, so that the budget remaining unused was affected to the realization of activities in 2022.



It is planned that a advertising campaign of large posters in the neighborhood will be held in May and June 2022, and that a sensitization and launch campaign will be held simultaneously by the 3 schools.

3 MANDATS DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT ET DU COMITÉ EXÉCUTIF

Conformément à la *Politique de consultation publique de la Ville de Québec* et à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, en 2021, les membres du conseil de quartier ont traité différents dossiers en matière de réglementation de zonage qui concernent le quartier. Ces dossiers sont présentés par l'Arrondissement ou par le comité exécutif de la Ville et, pour chacun d'entre eux, le conseil de quartier possède un pouvoir de recommandation. Le tableau suivant présente les dossiers traités par le conseil en 2021.

Sujets	Titre	Recommandations ou actions du conseil de quartier	Décisions ou résultats du conseil d'arrondissement ou du comité exécutif de la Ville
Consultation publique-Zonage 2021-05-26	Projet de modification intitulé Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à la marge arrière et au pourcentage d'aire verte dans plusieurs zones situées dans le quartier de Saint-Sauveur R.C.A.1V.Q. 425	Recommander au conseil d'arrondissement d'approuver le projet de modification tel que présenté.	Semblable à la recommandation
Consultation publique-Zonage 2021-06-21	Projet de modification intitulé Règlements modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme pour les critères applicables aux plans de construction du lot 5 340 935, R.C.A.1V.Q. 431 et leurs approbations R.C.A.1V.Q. 432	Recommander au conseil d'arrondissement d'approuver le projet de modification tel que présenté.	Semblable à la recommandation
Consultation publique-Zonage 2021-09-15	Projet de modification intitulé Règlement modifiant le Règlement de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou sur l'urbanisme relativement à la zone 15006Cc R.V.Q. 3010	Recommander au conseil d'arrondissement d'approuver le projet de modification tel que présenté.	Semblable à la recommandation

4 PARTICIPATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

4.6

P

articipations à des organismes ou regroupements

En raison des répercussions que des dossiers peuvent avoir sur le quartier, le conseil de quartier entretient des relations privilégiées avec certains organismes ou regroupements. Ces relations se traduisent par une délégation officielle du conseil de quartier auprès de ces organismes ou regroupements. Ces délégations sont assumées par les membres du conseil d'administration. En 2021, les délégations du conseil de quartier étaient les suivantes :

ORGANISME OU REGROUPEMENT	DÉLÉGATION
Regroupement des conseils de quartier de la Ville de Québec	Myriam Nickner-Hudon
Groupe de travail et comité de suivi sur la mobilité durable de quartier	Sylvain Simoneau, Marc-André Beauchemin, Martin Murphy
Comité de verdissement et de lutte contre les îlots de chaleur et participation à Verdir St-Sauveur	Myriam Nickner-Hudon, Rosemarie Gagnon-Poiré, Catherine Beaumier et Élainie Lepage
Comité des communications	Myriam Nickner-Hudon, Lise Pilote, Élainie Lepage
Mon environnement ma santé	Antoine Bernier
Table de concertation vélo des conseils de quartier	Sylvain Simoneau
COMITÉS AD HOC	
Comité marge arrière et aires vertes	Catherine Claveau Fortin, Myriam Nickner-Hudon et Rosemarie Gagnon-Poiré

5 QUESTIONS DU PUBLIC AUX ASSEMBLÉES DU CONSEIL DE QUARTIER ET SUJETS TRAITÉS PAR LE CONSEILLER MUNICIPAL

Les citoyennes et citoyens qui se présentent à une assemblée du conseil d'administration du conseil de quartier disposent d'au moins une période de questions et de commentaires qu'ils peuvent utiliser pour attirer l'attention des membres du conseil d'administration du conseil de quartier ou des représentantes et représentants de l'Arrondissement sur tout sujet qui concerne le quartier.

Dans le cadre des assemblées du conseil d'administration du conseil de quartier, le conseiller municipal participe aux discussions et dispose d'une période de temps afin de donner de l'information sur différents dossiers ayant trait au quartier, à l'arrondissement ou à la ville.

Voici un aperçu des sujets portés à l'attention du conseil d'administration par les citoyens et le conseiller municipal en 2021 :

- Bruit du garage municipal Marie-de-l'Incarnation;
- Clocher de l'église Saint-Sauveur
- Déneigement : utilisation des sels de déglçage;
- Élections municipales;
- Enfouissement des réseaux techniques aériens
- Escaliers publics – État, entretien et accès en hiver;
- Logement social – Nouveaux projets;
- Murale Côte de la Pente-Douce;
- Parcs et places publiques :
 - Parc Durocher
 - Place rue Cardinal-Taschereau;
 - Ruelle Bayard;
- Politique de participation publique;
- Réseau cyclable :
 - Lien entre la rue Verdun et l'avenue du Pont-Scott;
 - Raoul-Jobin/des Oblats;
 - Rue Verdun;
- Rues partagées et piétonnes : impact de la rue Saint-Vallier sur les rues adjacente;
- Rues sur le thème de l'armée – Difficulté à circuler et à déneiger;
- Stratégie de sécurité routière 2020-2024 :
 - Modification des limites de vitesse;
 - Abords de l'école Saint-Malo;
 - Rue Marie-de-l'Incarnation et boulevard Charest Ouest – Accidents et décès;
 - Passage piéton Saint-Vallier/Durocher et autres;
- Stationnement Saint-Vallier/Carillon;
- Trottoirs : avenue Saint-Sacrement au Nord de Saint-Vallier;
- Traitement des demandes de permis – Lourdeur administrative;
- Utilisation du terrain Hydro-Québec (rue Verdun), utilisation comme parc canin;
- Verdissement et canopée :
 - Agrile du frêne;
 - Appel à projets de déminéralisaiton.

6 ÉTATS FINANCIERS**LE CONSEIL DE QUARTIER DE SAINT-SAUVEUR
ÉTATS FINANCIERS
AU 31 DÉCEMBRE 2021**

	2021	2020
	\$	\$
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	6112	3821
Subventions à recevoir	0	0
	<hr/> 6112	<hr/> 3821
Passif et actif net	0	0
 Passif à court terme		
Créditeurs	0	0
	<hr/> 0	<hr/> 0
 Actif net		
Affecté (Fleurir Saint-Sauveur et verdissement)	999	999
Affecté (articles Carillon, conférences et autres)	1666	1666
Affecté (Sécurité routière)	2975	
Affecté (subvention de fonctionnement)	472	1072
	<hr/> 6112	<hr/> 3737
Actif net à la fin de l'exercice	<hr/> 6112	<hr/> 3821

**ÉTAT DES PRODUITS ET DES CHARGES
AU 31 DÉCEMBRE 2021**

	2021	2020
	\$	\$
Produits		
Subventions – Ville de Québec Fonctionnement	602	1500
Ristourne Caisse Desjardins		2
Subvention – Ville de Québec initiative	10500	
Projet :		
	<hr/> 11102	<hr/> 1502 <hr/>
Charges		
Fonctionnement	1287	763
Projet :		
Sécurité routière	7525	379
		<hr/> 1142 <hr/>
Excédent des produits par rapport aux charges	1688	360
Actif net au début de l'exercice	3821	3461
Actif net à la fin de l'exercice	<hr/> 6112 <hr/>	<hr/> 3821 <hr/>

NOTES COMPLÉMENTAIRES

AU 31 DÉCEMBRE 2021

Note 1. Statut et nature des activités

L'inspecteur général des institutions financières a déposé au registre des entreprises individuelles des sociétés et des personnes morales, le 27 octobre 1998, copie d'une résolution de la Ville de Québec, autorisant la constitution d'un conseil de quartier sous le nom du **conseil de quartier de Saint-Sauveur**.

Le conseil de quartier est un mandataire de la Ville de Québec et le conseil municipal de la Ville doit consulter le conseil de quartier dans les matières indiquées à la *Politique de consultation publique de la Ville de Québec*, adoptée par le conseil de ville.

Note 2. États financiers vérifiés

Le 17 juin 2009, l'Assemblée nationale sanctionnait la *Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal* (L.R.Q., chapitre 26). L'obligation pour les conseils de quartier de produire annuellement des états financiers vérifiés est maintenant retirée.

Note 3. Vérification de conformité

À compter de l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2009, et ce, dans le cadre de son mandat de vérification des comptes et affaires de la Ville et de la vérification de la gestion des fonds et biens publics, le vérificateur général de la Ville procédera sur un cycle de trois ans à une vérification de conformité aux règlements et politiques de la Ville de la gestion de tous les conseils de quartier. Son rapport annuel au conseil municipal fera alors état de cette vérification.